

---

# Morgan Stanley

此版本为翻译版，如有歧义，请以英文原版为准

## 摩根士丹利宣布第一季度业绩

- 净收入 30 亿美元，摊薄后每股净亏损 0.57 美元
- 摩根士丹利在商品、利率及信贷产品业务方面取得骄人业绩，投资银行业务更是在一季度已宣布并购交易中拔得头筹；全球财富管理业务取得稳健业绩
- 摩根士丹利的债务相关信贷息差的改善，及商业房地产市场全行业范围的萎靡不振，对第一季度收入造成负面影响
- 支出降低 33%；继续贯彻年度缩减支出 20 亿美元的计划
- 摩根士丹利继续保持充足的资本和资产负债表状况
  - 巴塞尔资本协定标准下的一级资本率达到 16.4%
  - 有形普通股股本与风险权重资产的比率为 9.3%
  - 有形普通股股本与有形资产的比率为 4.3%
  - 每股红利减至 0.05 美元以增强资本

纽约，2009 年 4 月 22 日—摩根士丹利（纽约证券交易所代码：MS）今天宣布，截至 2009 年 3 月 31 日的第一财季，净亏损 1.77 亿美元，摊薄后每股亏损 0.57 美元（优先股股息计算在内），上年同期净收入 14.13 亿美元，摊薄每股收入 1.26 美元。净收入 30 亿美元，比上年同期下降 62%。非利息支出为 39 亿美元，比上年同期下降 33%。薪酬类支出 21 亿美元，比上年同期下降 46%，主要体现为收入的下降。非薪酬类支出下降 9%，体现了业务类活动的减少及公司内部缩减成本的举措。

与 2009 年一季度业绩相比的上年同期业绩，由于公司财年结束日从 11 月 30 日变更至 12 月 31 日，已按变更日期重新进行了计算。

---

---

## 业务亮点

- 第一季度，摩根士丹利在许多业务领域取得强劲业绩；但由于部分长期债务信贷息差（摩根士丹利债务相关的信贷息差）进行紧缩导致净收入减少 15 亿美元，以及低迷房地产市场中的投资获 10 亿美元净亏损，这两方面因素均对整体业绩带来了负面影响。
- 投资银行业务业绩骄人，在严峻的市场环境下仍获净收入 8 亿美元。第一季度，摩根士丹利在全球已宣布并购交易中拔得头筹，并为今年至今的多数大宗并购案担当顾问，包括辉瑞与惠氏、默克制药与先灵葆雅、以及力拓矿业与中国铝业等并购案。
- 固定收益销售和交易业务净收入 13 亿美元，体现商品、利率及信贷产品领域的强劲业绩。
- 证券承销和交易净收入达到 9 亿美元，体现包括经纪业务在内的金融衍生品和现金交易净收入的下降。
- 摩根士丹利在本季度继续发展与三菱日联金融集团（MUFG）的战略联盟，包括宣布成立新的合资公司以整合双方的日本证券业务，而新合资公司也将成为日本第三大经纪商。
- 全球财富管理业务取得稳健业绩，净收入达到 13 亿美元，每位全球业务代表所带来的平均年化收入约 630,000 美元，新增资产净额 30 亿美元。与上一季度相比，银行存款业务余额与上一季度相比增长 21%，达到 470 亿美元。
- 摩根士丹利在第一季度宣布成立新的合资公司“摩根士丹利美邦”，将其全球财富管理业务与花旗集团旗下的美邦合并。新合资公司将由摩根士丹利负责运营，计划于今年第三季度末或更早时候启动。新合资公司将成为财富管理领域的领头羊。
- 资产管理业务税前亏损为 6 亿美元，亏损产生于商业银行业务部分的房地产本金投资，而核心业务的盈利则部分抵消了该项亏损。
- 第一季度，摩根士丹利员工缩减 5%，非薪酬类支出与上年同期相比减少 9%，并将继续贯彻年度缩减支出 20 亿美元的计划。

---

董事长兼首席执行官约翰·麦克表示：“尽管低迷的市场继续在本季度影响我们的业绩，但绝大多数业务在过去三个月内已经得到改善。公司在投资银行业务、商品、利率和信贷产品方面取得骄人业绩，并且全球财富管理领域发展稳健。而实际上，如果不是因为需要大幅度改善信贷息差，摩根士丹利在本季度还将实现盈利；信贷息差的改善是良性发展中的重要一步，但在短期内的确对我们的收入有负面影响。”

“在当前艰难的环境下，我们专注于审慎地管理资产负债表，资本状况和风险状况，这些努力已通过出色的资本率得以体现。此外，我们更敏锐地发现了颇具发展力的新机会，包括通过成立合资公司摩根士丹利美邦以建立财富管理领域的领先企业、以及我们与三菱日联金融集团合资成立的新证券合资公司。虽然短期内形势依然严峻，我们对于能为客户和股东带来长久价值而满怀信心。”

本季度的业绩包括税项收益 **3.31** 亿美元，合摊薄后每股收益 **0.33** 美元，这些收益来自于非美国本土业绩因低于先前预期税率而产生的税款回流。

#### 关于摩根士丹利

摩根士丹利是一家全球领先的国际性金融服务公司，业务范围涵盖投资银行、证券、投资管理及财富管理业务。公司在全球 **36** 个国家设有超过 **600** 家办事处。公司员工竭诚为各地企业、政府机关、事业机构和个人投资者提供服务。如欲获得更多有关摩根士丹利的资料，请登录网站 [www.morganstanley.com](http://www.morganstanley.com) 浏览。

摩根士丹利联系人：

媒体联络部

许力

+86 10 8356-3906

###